Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 82 (1964)
Heft: 31

Werbung

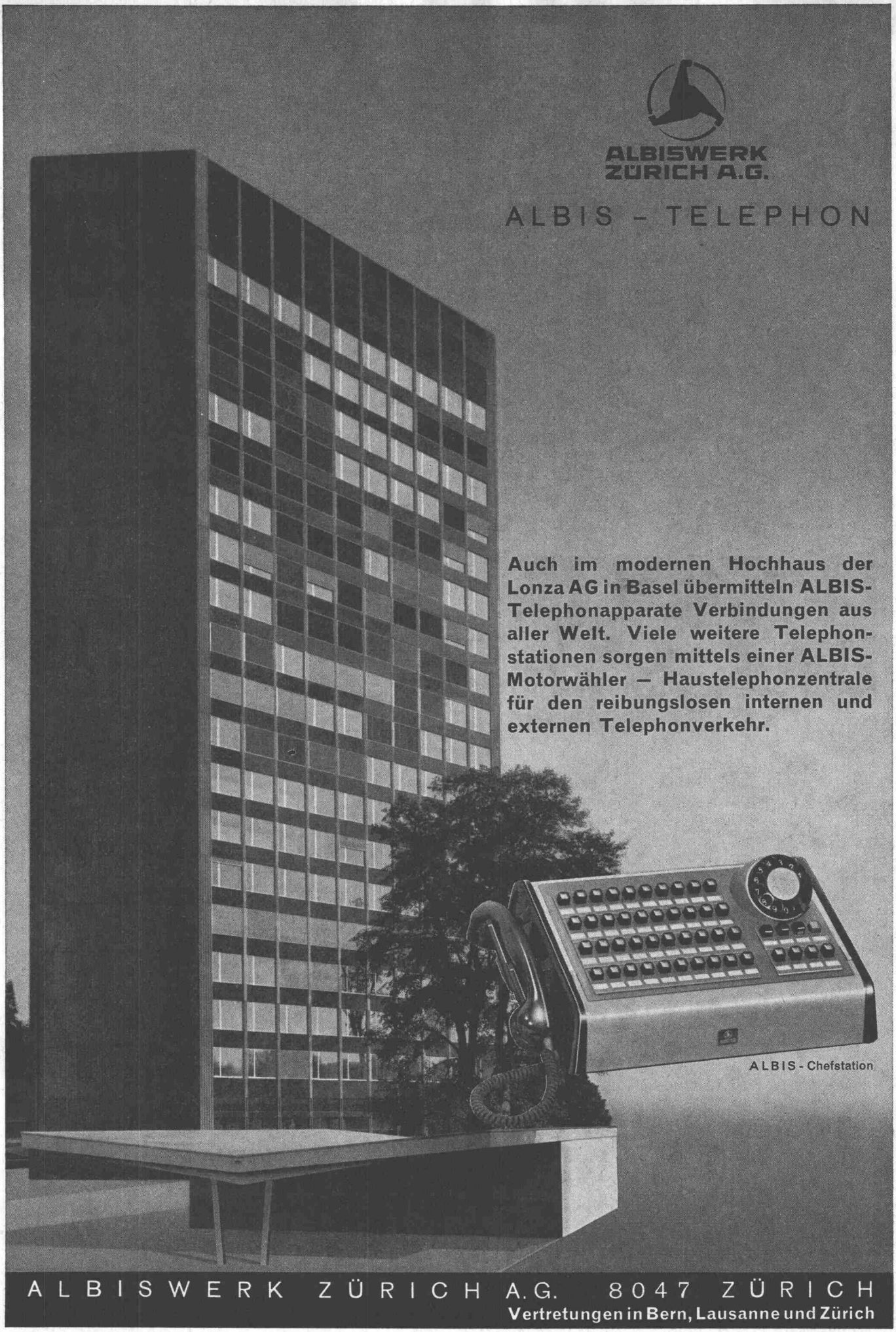
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

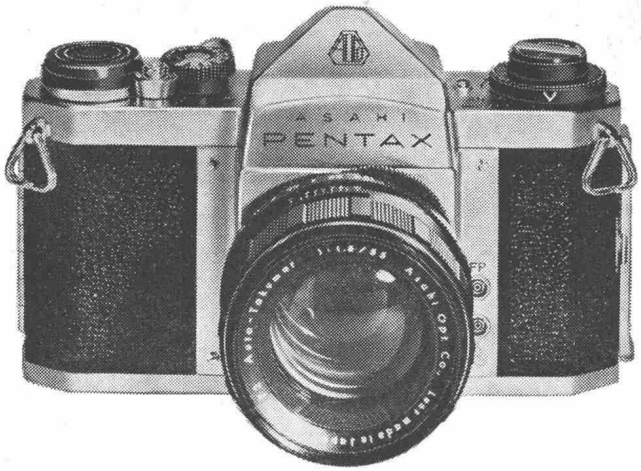
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch


ALBISWERK
ZÜRICH A.G.
ALBIS - TELEPHON
Auch im modernen Hochhaus der Lonza AG in Basel übermitteln ALBIS-Telephonapparate Verbindungen aus aller Welt. Viele weitere Telephonstationen sorgen mittels einer ALBIS-Motorwähler – Haustelephonzentrale für den reibungslosen internen und externen Telephonverkehr.
ALBIS - Chefstation
ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



Fr. 4444.-

können Sie gewinnen, wenn Sie sich am grossen ASAHI-PENTAX-Wettbewerb beteiligen. Dieser Barpreis wird für die beste ASAHI-PENTAX-Aufnahme aus der Schweiz gestiftet. Ferner einen oder mehrere der

1228 Preise im Werte von über 250 000 Franken, darunter 5 zehntägige Flugreisen nach Japan

Verlangen Sie Teilnahmebedingungen bei Ihrem Foto-Händler.

Die weltbekannte einäugige Spiegelreflexkamera ASAHI-PENTAX

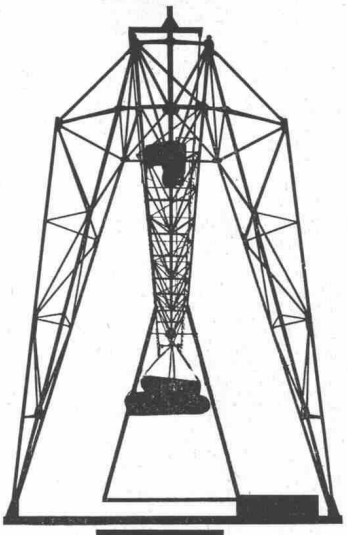
ist eines der ausbaufähigsten und preislich vorteilhaftesten Kamerasysteme. Reichhaltiges Zubehör, darunter 16 Objektive, vom Weitwinkel, 18 mm, bis zum Teleobjektiv, 1000 mm / NEU: gewölbte Filter zur Vermeidung von Reflexen / Super-Takumar / Springblende / Mikrospaltbildsucher / Umlenkspiegel / Neuartiger Selbstauslöser / Gewicht der Kamera nur 800 Gramm / Gehäuse in chrom und schwarz ohne Aufschlag / Vorführung und Prospekte bei Ihrem Fotohändler oder verlangen Sie Prospekt B 31 bei der Generalvertretung I. Weinberger, Zürich 5

Objektive
18 mm f/11 «Fischaug» Weitwinkel 140° (Neu), 28 mm f/3.5 ASB, 35 mm f/3.5 ASB, 35 mm f/2.3 SB, 55 mm f/2.0 ASB, 55 mm f/1.8 ASB, 85 mm f/1.9 ASB, 105 mm f/2.8 BV, 105 mm f/2.8 ASB, 135 mm f/3.5 BV, 135 mm f/3.5 ASB, 200 mm f/5.6 BV, 200 mm f/3.5, 300 mm f/4.0, 500 mm f/5.0, 1000 mm f/8.0.

Belichtungsmesser
Belichtungsmesser aufsteckbar, mit gekuppelten Zeiten, für Mod. SV, S3 und S1a «Spot», professioneller Belichtungsmesser, 3° Messwinkel.

Verschiedenes Zubehör
Zwischenringsatz, Balgengerät, Lupenadapter, Adapter für Sucherkorrekturlinsen, Reproständer, Copypod.

ASAHI-PENTAX



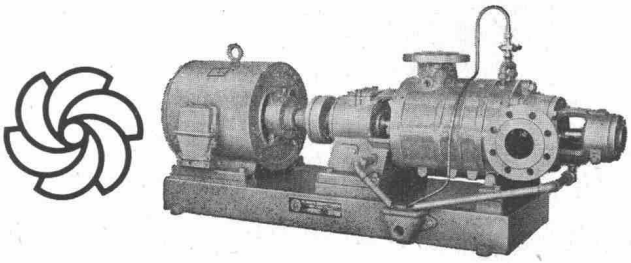
UTO

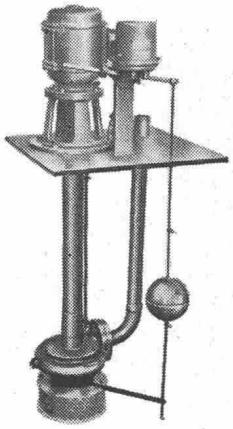
Krananlagen
Elektrozüge
Aufzüge
Fahrtreppen

Schindler-Aufzug- und Uto-Kranfabrik AG
Zürich 9/48
Telefon 051/525310

Pumpen

für alle Zwecke
und in diversen Grössen





Fäkalienpumpen
Abwasserpumpen
Umwälzpumpen
Zentrifugalpumpen
Nieder-, Mittel-, Hochdruckpumpen
Selbstansaugende Pumpen für alle Zwecke
Säurepumpen
Kühlmittelpumpen für Werkzeugmaschinen
autom. Heisswasserpumpen
Rührwerke

Gute Schweizer Ware, hergestellt in den Werkstätten der Firma

FR. BIERI'S SÖHNE **MÜNSINGEN 2**
PUMPENBAU

Telefon (031) 68 10 84
Vertreter für die Westschweiz:
Bureau Technique A. Coutau — C. Martin
15, rue des Eaux-Vives, Genève, Tel. (022) 36 79 20

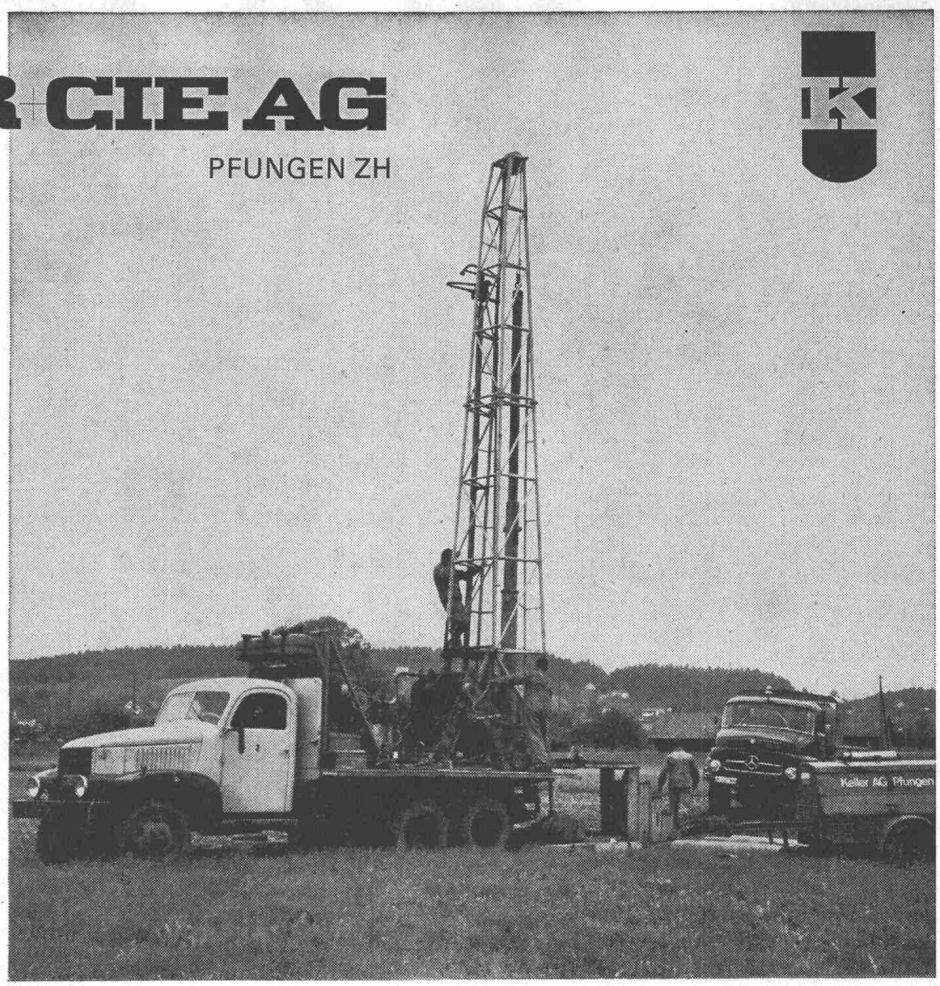
KELLER CIE AG

ZIEGELEIEN

PFUNGEN ZH

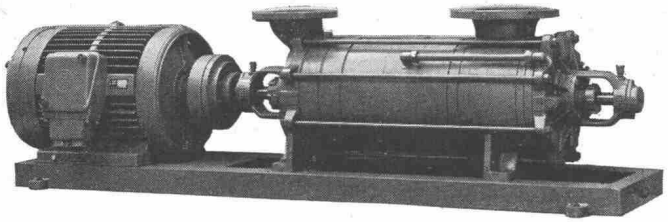
ABTEILUNG
SONDIERBOHRUNGEN

TEL. (052) 3 14 07



Unser erfahrenes
und qualifiziertes Personal
löst Ihre Probleme

Sihi- Pumpen mit Förderleistungen bis 6500 lit/min.

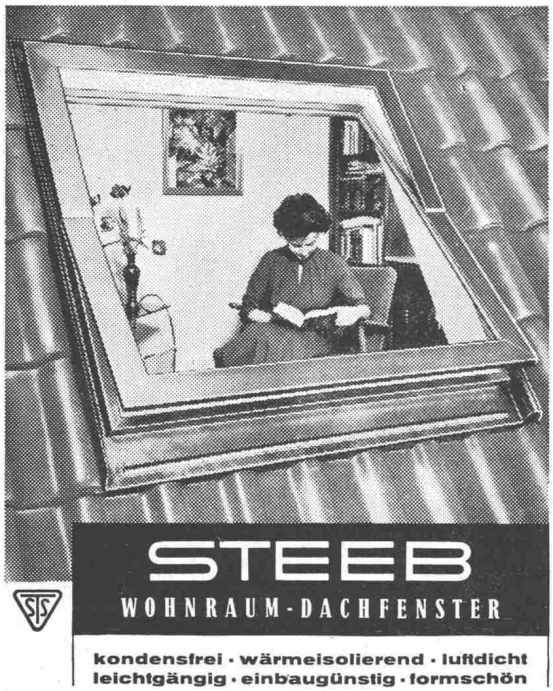


Selbstansaugend
für vollautomatische Wasserversorgungen
für Treibstoffe
Kesselspeise- und Abwasserpumpen
Kurze Lieferfristen — Techn. Beratung

Pumpenbau Schaffhausen A.G.

Schaffhausen, Goldsteinstrasse 2, Tel. (053) 5 57 77 und 4 15 84

Für die Westschweiz: Fa. Balco S.A., Genève 1 / Mont Blanc, Tel. (022) 31 37 80



Hermann Studer Spenglerei Adliswil
Webereistrasse 459 Telefon 051 / 91 31 54

MERK für Hebezeuge

STAHL ELEKTUS **- Klein-Elektrozüge**
Tragkraft 100—500 kg. Für Drehstrom und Wechselstrom, auch mit Schnell- und Feinhub lieferbar.

STAHL ELEKTROZUG **- Elektrozüge**
Tragkraft 500 — 10.000 kg in allen Variationen. Grosses Lager in Dietikon. Elektrozüge mit Explosionsschutz nach den neuesten Vorschriften.

MERK **-Schwer-Elektrozüge**
Tragkraft 20.000—80.000 kg.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon 051/88 91 21

TEROSTAT

DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG

In Bändern — für Putzstreifen und andere Abdichtungen.

In Bändern in vielen Dimensionen, ungeformt Typen IX und XI. Spritzbar 2620 R mit Pistole, OWAFLEX 310 (Thiokol in drei Farben).

Unverbindliche Beratung durch:
André Koch, Zürich, Idastrasse 47
Bauabteilung Telefon 051 / 27 21 30

Ihr zuverlässiger Lieferant
beim Bau von Kraftwerken, Staumauern, Dämmen, Stollen und Kanälen, Strassen, Brücken und Tunnels

Freileitungsmaterial

Rohre, Drähte, Kabel und Zubehör

Plastic-Leitungskanäle

Schalter, Steckkontakte und Sicherungsmaterial aller Art

Schalttafel-, Befestigungs-, Löt- und Isoliermaterial

Lampenfassungen, Innen- und Aussenarmaturen in grosser Auswahl

Elektrowerkzeuge und -instrumente

usw.

Lieferung nur an Bauunternehmungen mit betriebseigenem Elektrikermeister

für alle elektrischen Licht-, Kraft-, Wärme- und Lüftungs-Baustellen-Installationen in Schlaf-, Wohn- und Bürobaracken, Kantinen sowie Aufbereitungsanlagen, Förderanlagen usw.

OTTO FISCHER AG

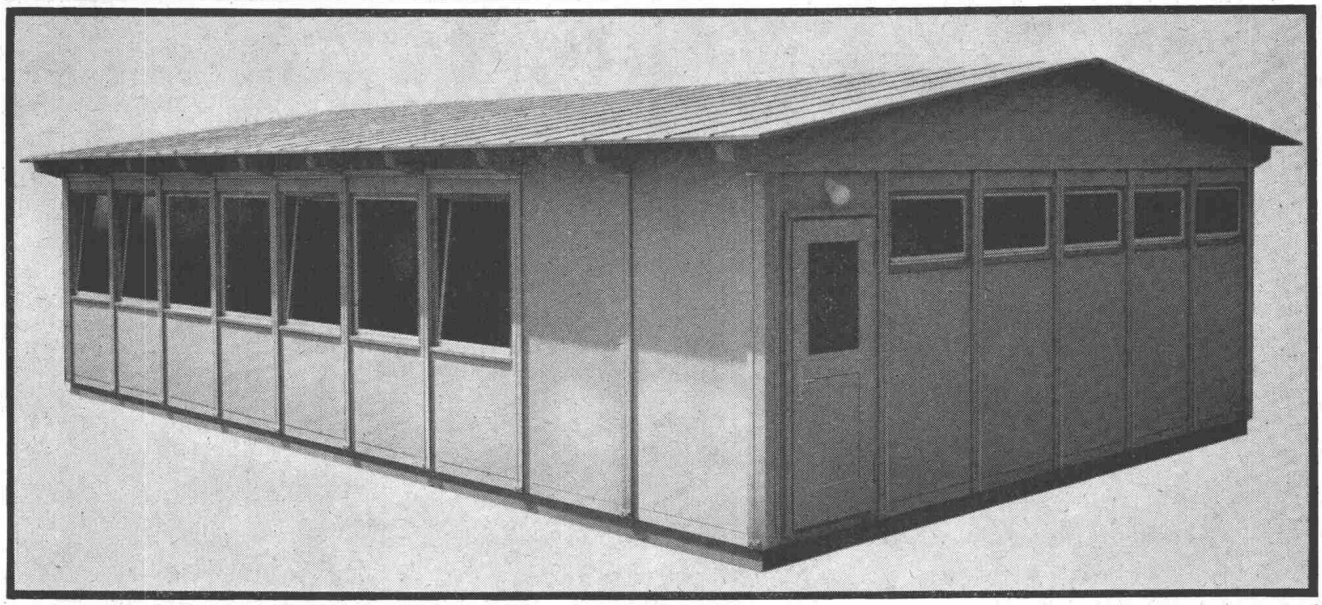
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Zürich 5
Sihlquai 125
Postfach Zürich 23
(051) 42 33 11

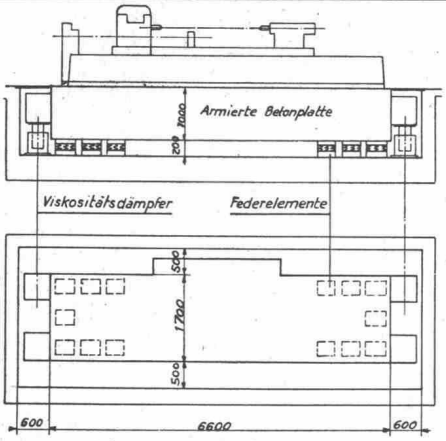
Frutiger Holzelementbau
doppelwandig zerlegbar

F

Frutiger Söhne & Co.
Holzbau
3653 Oberhofen / Thun
Tel.: 033 7 13 12



ELEMENTBAU



Schwingungsisol. Montage

Abgefedertes Fundament einer Präzisions-Schleifmaschine

Wir isolieren

Ihre Präzisionsmaschinen
gegen störende Einflüsse von Erschütterungen
Ihre Hämmer und Pressen
zum Schutze von Maschinen,
den betriebseigenen Bauten und der Umgebung
Trittschall- und Betonisolationen
durch unsere patentierten Korkaeroplatten

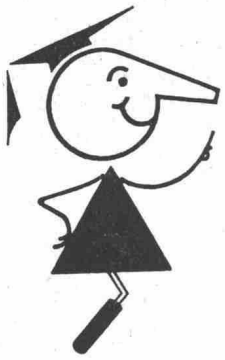
Verlangen Sie kostenfreie Beratung durch

VAPOR AG, ZÜRICH 2

C.-F.-Meyer-Strasse 14 Telephon (051) 25 41 10

Bezugsquellennachweis:

Uni Tubes Limited (Zurich Branch)
Hohlstrasse 475 8048 Zürich Tel. 051 - 52 33 80



seit 1923

Tricosal®

BAU-CHEMIE TURGI AG BASEL 230016

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel
Isolationen aus PVC-Folien 1—2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.

Revolution im Grabenaushub

Bis 60 cm breite und 2,1 m tiefe Gräben, 150 bis 540 m Länge per Stunde, je nach Modell. – Kein Aufreissen mehr von Strassen und Trottoirs – «Unterquerung» mit Spezial-«Hydraborer» mit einer Geschwindigkeit von etwa 40 cm pro Minute.

Hydraulische Intravend-Davis «Trencher» (Pat.)

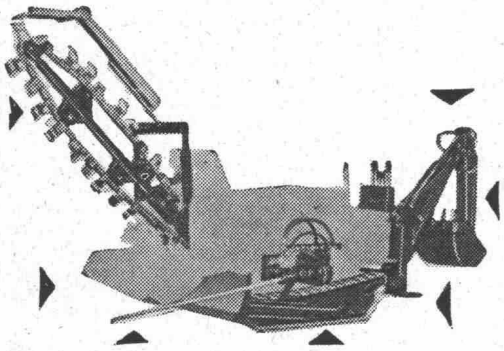
Führerlos arbeitende Aushub- und Mehrzweckmaschinen für elektrische Leitungen, Radio, Telephon, Television, Wasserleitungen, Kanalisationen, Entwässerung, Forstwirtschaft, militärische Zwecke usw.

Trencher:

Gräbt bis 60 cm breit und bis 2,1 m tief und bis 540 Meter pro Stunde je nach Modell und Ausleger.

Bodenfräse:

zum Fräsen und Kultivieren der mit dem Dozer wieder zugefüllten und planierten Gräben.



HYDRABOHRER, hydraulisches Bohrgerät

Kein Aufreissen von Strassen, Plätzen, Pisten, Trottoirs mehr, unterquert dieselben mit einer Geschwindigkeit von etwa 40 cm pro Minute. Bohrer mit Durchmesser von 5, 7,5, 20 und 32 cm und mehr lieferbar. (Mit Zubehör demontierbar und unabhängig verwendbar.)

Bagger und Ladeschaufel:
2 Modelle, gräbt bis 4,5 m tief, Reichweite bis 5,2 m, Baggerkübelbreiten 40 bis 90 cm.
Ladekübelbreiten: 45 bis 85 cm
Schwenkbereich: 190 Grad
Schnelle Einmann-Montage bzw. Demontage.

Zubehör: Kran- und Hubstaplervorrichtung, Schneefräse, Kranvorrichtung.

Fahrgestell: Verstellbar für vertikales Graben an Hängen bis 20 Grad. Vorschubgeschwindigkeit mit hydraulischem Drehzahlregler regulierbar, bis 540 Meter pro Stunde, je nach Typ. Modell 36 auf Reifen, Modell 66 auf Wunsch mit Reifen. – Räumgeschwindigkeit bis 7,2 Kilometer pro Stunde.

Hydraulischer Dozer: Zum Zudecken der Gräben, planieren usw., mit links und rechts verstellbarem Winkel.

Intravend GmbH, Buckhauserstrasse 28, Zürich 9/48, Telephon 051 / 54 54 45

Wir suchen noch einige Gebietsvertreter

Schweissen ohne Stromanschluss

mit der leichtesten tragbaren Elektro-Schweissanlage

nur 25 kg

McCULLOCH ab Fr. 2760.-

mit eingebautem Benzinmotor

Ideal für Bauten, Reparaturstellen im Gebirge, auf dem Felde usw.

170 Amp., Gleich- und Wechselstrom, für schweissbare Elektroden bis 4,5 mm ∅, saubere Schweissnähte. Verlangen Sie unverbindliche Vorführung.

Generalvertretung und Spezialwerkstätten:
ISAR AG, Urdorf-ZH, Bernstr. 127, Tel. 051-98 32 32

STS — **Schweiz. Technische Stellenvermittlung**
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich 4, Lutherstrasse 14, Telefon (051) 23 54 26. Telegrammadresse: STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt nur *gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

63 **Lüftungsfachmann** mit Praxis für Projektierung und Ausführung von Farbnebel-Absauganlagen. Vorort Zürich.

77 Dipl. **Elektroingenieur** oder **Physiker** mit überdurchschnittl. Fachniveau für Forschungs- und Entwicklungsarbeiten am Basisprodukt. (Grundlegende Untersuchungen an Ionisationskammern, Entwicklung von Schaltungen mit Halbleitern.) Fabrik f. Elektronentechnik Kt. Zürich.

85 Dipl. **Fernmeldetechniker,** geeignet für Entwicklungsarbeiten und Konstruktion von Schaltungen für autom. Telephonie. Ferner dipl. **Techniker** mit Praxis in Elektro-Feinmechanik, für Konstruktionstätigkeit. Zürich.

89 **Heizungstechniker** mit Praxis, selbständig in Projektierung und Ausführung von Zentralheizungsanlagen und befähigt, die Leitung des techn. Büros zu übernehmen. Mittelgrosses Unternehmen deutschspr. Teil Kt. Fribourg.

93 Jüngerer **dipl. Maschinentechniker** mit Praxis in Wärme- und Kältetechnik, für betriebl. und konstruktive Aufgaben in Fabrik für Verflüssigung und Reinigung von Gasen. Kenntnisse in anorg. Chemie erwünscht. Ostschweiz.

101 **Lüftungstechniker** evtl. qual. **Lüftungszeichner** mit Praxis, für Projektierung und Ausführung lufttechn. Anlagen. Zürich.

107 Jeune **ingénieur électronicien** pour le service d'études, capable de s'occuper des recherches pour les nouvelles machines-outils et de leur équipement électronique. Fabrique de machines-outils près de Charleroi (Belgique). Offres en français sur formule avion du S. T. S.

119 Jüngerer **Maschinentechniker** mit guten allgemein-techn. Kenntnissen, als Sachbearbeiter (Beratung, Offertwesen, Verkauf, Bestellungsüberwachung) von Zubehörteilen, wie Sicherheits-, Regel-, Absperr- und Sonder-Ventile, Regelklappen, für Mess- und Regeltechnik in versch. Industrien und für versch. Anwendungsgeb. V'kaufsbüro Zürich einer engl. Industrieunternehm.

131 **Maschinenzeichner** mit Praxis im allgem. Maschinenbau für zeichn. Arbeiten im Betrieb. Sprachen: Deutsch und Französisch, gute Englischkenntnisse. USA-Industrieunternehmung in England. Offerten in Englisch auf Flugpost-Bewerbeformularen der S. T. S.

BAU-ABTEILUNG:

106 Junger **Architekt** mit einigen Englischkenntnissen, als Mitarbeiter für Touristen- und Wintersportzentren, Restaurants, Bankgebäude und Wohnhäuser. Anstellungsdauer 1 bis 2 Jahre. Kleines Architekturbüro in Ost-Schottland. Offerten auf Flugpostbewerbeformularen in engl. Sprache, begleitet von einigen Arbeitsmustern.

110 **Hochbautechniker** oder **-zeichner** mit Praxis, für Projekt- und Ausführungspläne, Kostenvoranschläge. Arch.-Büro grosse Ortschaft Kt. Luzern.

116 Jüngerer **Hochbautechniker** oder **-zeichner,** vorwiegend Bürotätigkeit. Arch.-Büro linkes Seeufer, Nähe Zürich.

122 **Tiefbautechniker** mit Baustellenerfahrung, für örtl. Bauleitung von Nationalstrassentunnel. Ing.-Büro Nordwestschweiz.

134 **Hochbauzeichner** mit Praxis, für Projektbearbeitung von Neu- und Umbauten, Kostenvoranschlägen und Bauführung. Bauamt einer mittelgr. Stadt Kt. Aargau.

140 Jüngerer **Hochbauzeichner** mit Praxis, für Projekt- und Ausführungspläne, evtl. auch Bauplatzkontrollen. Arch.-Büro Zürcher Oberland.

146 **Hochbautechniker evtl. -zeichner** mit Praxis, für Projekt- und Werkpläne, hauptsächl. Wohnungsbau. Bezirkshauptort Kt. Aargau.

152 **Hochbauzeichner** mit Praxis, für Planbearbeitung interessanter Hochbauten. Italienisch Bedingung. Arch.-Büro Lugano.

166 **Dessinateur en génie civil,** pour projet et exécution de routes et canalisations. Administration communale banlieue Lausannoise.

204 Techn. **Zeichner** mit Praxis auf dem Bausektor, für Projekt- und Ausführungspläne von Spitalbauten. Intern. Planungsbüro grosse Ortschaft am Zürichsee.

206 Dipl. **Tiefbautechniker** mit einigen Jahren Praxis, befähigt, einem kleineren Büro selbständig vorstehen zu können. Aufgaben: Projektierung und Ausführung kommunaler Tiefbauten, wie Strassen, Kanalisationen und Abwasserbeseitigungs-Anlagen, ferner: Quartiererschliessungen. Ing.-Büro einer Gemeinde am rechten Zürichseeufer.

208 Einige **Architekten, Hochbautechniker** und **qual. -zeichner,** mit Praxis, wenn mögl. im Spitalbau, Kenntnisse der engl. Sprache, als Mitarbeiter auf einem Spitalplanungsbüro hauptsächl. für Uebersee. Beschäftigungsdauer voraussichtlich 1½ Jahre. Nähe London. Offerten in engl. Sprache auf Flugpostbewerbeformularen der STS, begleitet von einigen Arbeitsproben.

compriband
für alle Fugendichtungen
Generalvertretung **ROGER FREY, dipl. Ing.**
Zürich 2 Beethovenstrasse 47
Telefon 23 33 64

Wir suchen

Bauzeichner

Wir bieten:

abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit auf dem Gebiet der Vorspannbetonbauweise
gutes Salär
5-Tage-Woche
ausgebaute Personalfürsorge
angenehmen Mitarbeiterstab
Dauerstelle

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Darstellung der bisherigen Tätigkeit und Angaben über die Gehaltsansprüche sind erbeten an

StahlTon AG

Oberdorfstrasse 8, 8024 Zürich
Tel. (051) 32 38 82

Republic of Iraq
Detailed Five Year Economic Plan
Samarra Hydro-Electric Project
Contract No. 1/5/19

The Ministry of Industry, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and erection of the hydro-mechanical and electrical equipment and/or related civil engineering works of the **Samarra Hydro-Electric Project** consisting of

a power-house with three 28 MW generating units downstreams, the existing Samarra Barrage, a 132/33/11 kV substation, housing facilities.

Tender documents may be inspected and are sold from June 15, 1964 till September 15, 1964 at the Ministry of Industry, Baghdad, and the Consulate of the Republic of Iraq at Geneva, 72, rue de Lausanne.

Tenders must be delivered to the Ministry of Industry, Baghdad, on or before October 17, 1964.

The price of the tender documents is Sfr. 650.—.

Further Details may be obtained by application to the above mentioned office.

Ingenieure ETH/SIA suchen einen selbständigen und verantwortungsfreudigen

Tiefbautechniker

zur Betreuung von Projektierungsaufgaben.

Geboten wird: Dauerstelle, interessante Arbeit, zeitgemässe Salarierung, Selbständigkeit.

Damit eine Kontaktnahme möglich ist, wollen Sie bitte eine kurzgefasste Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einreichen unter Chiffre ZR 7510 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Zu vermieten

in Thalwil, alte Landstrasse 95 (Altliegenschaft), 7 Gehminuten vom Bahnhof

Büro-Räumlichkeiten

im Parterre (bisher Architekturbüros). Total ca. 115 m².
Antritt nach Vereinbarung. Günstiger Mietzins.

Auskunft erteilt:
Dr. E. Z'graggen, Tel. 92 10 92 oder 24 17 80 (Geschäftszeit)

Stump Bohr AG.
Zürich — Bern — Lausanne

sucht für die Bearbeitung von Grundbau-Projekten und Ausführung von Spezialarbeiten

INGENIEUR ETH

oder

INGENIEUR HTL

oder

MASCHINENINGENIEUR

Wir wünschen:

Erfahrung im allgemeinen Tiefbau, in der Organisation und Ueberwachung von Baustellen sowie Eignung zur Entwicklung neuer Bauverfahren.

Wir bieten:

Angenehme Zusammenarbeit, gute Honorierung, Sozialleistungen, Personalfürsorge, Arbeitsort Zürich. Maschinen-Ingenieur wird Einarbeitungsmöglichkeit geboten.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Saläransprüchen und den üblichen Beilagen an die **Direktion der Stump-Bohr AG, 8008 Zürich.**

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

Architekt oder Bautechniker

als junge tüchtige Arbeitskraft zur Bearbeitung von interessanten Projekten. Bei gegenseitigem Verständnis Dauerstelle.

Hochbauzeichner

für vielfältige Bauaufgaben.

Ich biete überdurchschnittliches Salär, 5-Tage-Woche sowie einen freien Halbtag pro Monat.

Telephonische Voranmeldung erwünscht.

Alfred Bär, dipl. Arch. ETH/SIA
Fraumünsterstrasse 9, **8001 Zürich,** Tel. (051) 23 82 92

Wir suchen für die Bearbeitung grösserer, z. T. öffentlicher Bauaufgaben im Raume Zug

1 Bauzeichner und

1 Bautechniker

Wir bieten:
5-Tage-Woche
gutes Salär
angenehmes Arbeitsklima

Stellenantritt: sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre ZH 7521 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Die **Jean Cron AG, Basel,** sucht

1 Bauführer

für den Hochbaubetrieb, zielbewusste Persönlichkeit.

1 Holzbaufachmann

mit zeichnerischen Fähigkeiten und eigenen Ideen für den Elementholzbau, Kalkulationskenntnisse.

1 Maurerpolier

zum Einsatz auf grösseren Industrie-Baustellen.

Es handelt sich um Dauerstellen mit Fürsorgeeinrichtung. Wohnungen könnten zur Verfügung gestellt werden.

JEAN CRON AG, BASEL, Baugeschäft und Techn. Büro für Holzbau, Therwilerstr. 16, Tel. (061) 23 59 90.

Das Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich sucht

wissenschaftlichen Mitarbeiter

für Industrieplanungen

Idealalter:	25—35 Jahre
Vorbildung:	Hochschulabsolvent mit Interesse für statistische, technische und soziologische Probleme
Lohn:	nach Uebereinkunft
Arbeitsbeginn:	sofort

Zuschriften sind an das Sekretariat des Institutes, Leonhardstrasse 27, 8001 Zürich, Tel. (051) 32 73 30, zu richten, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden.

Schweizerische Landesausstellung
Lausanne 1964

Wiederverkauf der Gebäude und Einrichtungen

Die Direktion der Landesausstellung bietet zum Verkauf:

— Bauten aus Holz, Stahl, Beton, Polyester

— Massenlager, Baracken, Büropavillons

— Kücheneinrichtungen, Restaurant- und Büromobiliar

— Einige Kunstwerke

— Transportmittel: Monorail, Télécanapé, Télépanier, Mésoscaphe

— Zeltstoffbedachungen

Interessenten sind gebeten, sich schriftlich an folgende Adresse zu wenden:

Schweizerische Landesausstellung — Lausanne 1964
Wiederverkaufsdienst
1000 Lausanne

Aeusserst vielseitiges Ingenieurbüro in Zürich sucht

Bauingenieur, Techniker und Zeichner

für Aufgaben aus dem Tief-, Strassen-, Wasser-, Brücken- und Hochbau.

Es werden die besten Arbeitsbedingungen geboten, die Selbständigkeit und die Möglichkeit, sich in der Vielfalt des gesamten Bauingenieurwesens zu betätigen. Personalfürsorgeversicherung ist mit guten Bedingungen vorhanden.

Aeltere wie jüngere Bewerber werden in unserer Firma ihr Wirkungsfeld finden und wollen ihre Anfragen und Offerten richten unter Chiffre ZU 7679 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Bauamt II der Stadt Zürich

Öffentl. Wettbewerb

zur Erlangung von Vorschlägen für die Ueberbauung des Gebietes der Hardau in Zürich-Aussersihl

Einlieferungstermin: 15. Februar 1965

Der Stadtrat von Zürich veranstaltet einen öffentlichen Projekt-Wettbewerb zur Erlangung von Vorschlägen für die Ueberbauung eines Areals von rund 70 000 m² in der Hardau in Zürich-Aussersihl.

Nach dem Programm sind vorgesehen: Wohnbauten, Alterssiedlung, Alterswohnheim, Kindergarten, Bürogebäude, Ladenzentrum und Werkstätten, Gewerbeschule, Freizeitanlage, Werkseminar, Quartierpark, Garagen und Autoabstellplätze.

Teilnahmeberechtigt sind alle im **Kanton Zürich** seit mindestens 1. Januar 1961 niedergelassenen Architekten sowie alle Architekten mit Bürgerrecht im Kanton Zürich.

Die Unterlagen können gegen ein Depot von Fr. 100.— auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Büro 303, Uraniastrasse 7, je vormittags von 8 bis 11 Uhr bezogen werden. An auswärtige Teilnehmer werden die Unterlagen durch die Post zugestellt und die Depotgebühren per Nachnahme erhoben.

Das Depot wird Bewerbern, die nachträglich auf die Beteiligung am Wettbewerb verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustande bis Ende Oktober 1964 zurückgeben, gegen Abgabe der Depotquittung zurückerstattet.

Zürich, im Juli 1964 Hochbauamt der Stadt Zürich

Von der Wettbewerbskommission des SIA genehmigt.

Autofrigor

KLIMA-ANLAGEN

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Aussenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

AUTOFRIGOR AG ZÜRICH

Schaffhauserstrasse 473 Telephon (051) 48 15 55

Gemeinde Herisau

Stellenausschreibung

Wir suchen zur Mitarbeit auf dem Gemeindebauamt einen

Tiefbautechniker

Erforderlich sind: Diplom als Tiefbautechniker; Erfahrung in der Projektierung und Bauführung von Strassen und Kanalisationen.

Geboten wird: weitgehend selbständige Tätigkeit. Jahresgehalt von Fr. 18 834.— bis Fr. 21 930.— plus Familien- und Kinderzulage sowie Regelung für private Haltung eines PW. Alternierende 5-Tage-Woche. Pensionskasse.

Stellenantritt: nach Uebereinkunft.

Anmeldungen sind an Herrn R. Eugster, Strassenpräsident, Schmiedgasse, Herisau, zu richten. Bewerbungen sollen enthalten: Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Referenzen, Zeugnisabschriften und Photo.

Herisau, den 15. Juli 1964

Strassenkommission Herisau

EWZ

Wir suchen einen

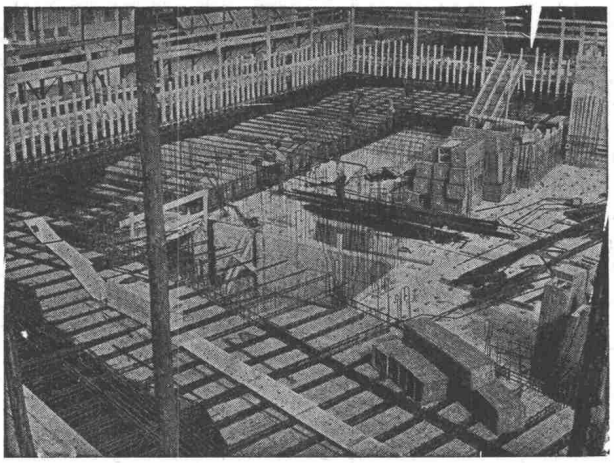
Planzeichner

für die Erstellung und Nachführung von Netzplänen für Kabel- und Freileitungen.

Geeignete Bewerber finden bei uns neuzeitliche Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Betriebsklima.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Postfach Zürich 23



ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

Vorteile: Freie Konstruktion
Ueberbrückung von grossen Spannweiten
Decken ohne Unterzüge
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/qm)
Entlastung von Trägern,
Stützen und Fundamenten
Vorzügliche Isolation
Preisgünstig
Offerten und Muster zu Diensten

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

In unsere Abteilung für Brücken- und Hochbau suchen wir auf Spätsommer, evtl. Jahresanfang

dipl. Bauingenieur

Anforderungen:

1 bis 3 Jahre Praxis, vorzugsweise im Eisenbetonbau; begabter Statiker, Interesse an Entwurf und Konstruktion; Sinn für Teamwork.

Geboten wird:

Angenehmes Arbeitsklima in kleiner Gruppe; interessante Aufgaben, vorwiegend auf dem Gebiet des Brükkenbaus; 5-Tage-Woche; gute Honorierung.

Offerten an

F. Preisig, dipl. Ing. ETH/SIA
Oerlikonerstrasse 38, **Zürich 11/57,** Tel. (051) 46 88 33

SIG

sucht

für das Verkaufsbüro ihrer **Pressluftwerkzeuge** in Zürich einen

DEMONSTRATOR

Unser neuer Mitarbeiter wird von uns mechanisch ausgebildet und auf die interessante und selbständige Aufgabe vorbereitet. Für die Tätigkeit im Ausland sind englische und französische Sprachkenntnisse erwünscht.

Bewerber, die über Stollenpraxis (z. B. Mineurcapo oder ähnliches) verfügen, sind gebeten, ihre Offerten einzureichen unter Kennziffer A 54 an das Personalbüro für Angestellte.

Schweizerische
Industrie-Gesellschaft
Neuhausen am Rheinfall

Beim **Stadtbauamt Olten** sind folgende Stellen zu besetzen:

Chef der Tiefbauabteilung

(zufolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers)

Aufgabenkreis: Leitung des städt. Tiefbauwesens und des städt. Werkhofes. Ueberwachung der Bauaufgaben im Gebiete des allgemeinen Tiefbaues wie Strassenbauten, Kanalisationen usw. und deren Unterhalt. Bearbeitung von Strassen- und Verkehrsproblemen.

Anforderungen: Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit vielseitiger Praxis. Befähigung zur Führung eines Mitarbeiterstabes und zur Organisation eines Betriebes von ca. 35 Arbeitern.

Besoldung: Klasse 3 der städt. Arbeits- und Gehaltsordnung Fr. 19 212.— bis Fr. 24 192.— inkl. Teuerungszulage zurzeit 12,3 %, zuzüglich Familienzulage Fr. 480.— pro Jahr sowie Kinderzulage Fr. 360.— pro Kind und Jahr.

Tiefbautechniker

Aufgabenkreis: Stellvertreter des Chefs der Tiefbauabteilung. Selbständige Projektierung von Strassen und Kanalisationen sowie Bauleitung. Geländeaufnahmen.

Anforderungen: Diplom als Tiefbautechniker.

Besoldung: Klasse 5 der städt. Arbeits- und Gehaltsordnung Fr. 16 452.— bis Fr. 21 069.— inkl. Teuerungszulage zurzeit 12,3 %, zuzüglich Familienzulage Fr. 480.— pro Jahr sowie Kinderzulage Fr. 360.— pro Kind und Jahr.

Tiefbauzeichner

Aufgabenkreis: Weitgehend selbständige Projektierungsarbeiten sowie Bauführungen für Strassen- und Kanalisationsbauten.

Anforderungen: Lehrabschluss als Tiefbau- oder Vermessungszeichner.

Besoldung: Klasse 10 der städt. Arbeits- und Gehaltsordnung Fr. 12 132.— bis Fr. 16 104.—, inkl. Teuerungszulage zurzeit 12,3 %, zuzüglich Familienzulage Fr. 480.— pro Jahr sowie Kinderzulage Fr. 360.— pro Kind und Jahr.

Bei der Festsetzung des Anfangsgehaltes wird für alle Stellen die frühere Tätigkeit berücksichtigt. Beitritt zur städt. Pensionskasse obligatorisch. Jeden zweiten Samstag frei. Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldungen bis zum 17. August 1964 an das Stadtbauamt Olten, Amthausquai 23, einzureichen. Sie hat zu enthalten: Personalien, Lebenslauf, Bildung, bisherige Tätigkeit, militärische Einteilung, allfällige Referenzen; beizulegen sind Zeugniskopien und Photo.

Die Offerten werden vertraulich behandelt. Weitere Auskunft erteilt das Stadtbauamt, Tel. (062) 5 47 51.

Stadtbauamt Olten

Zu verkaufen

Baulandfläche ca. 100 000 m² à Fr. 6.50 pro m²
in herrlichster Aussichtslage im Raume Hochdorf (Luzerner Seetal). Bewilligung vorhanden für die Erstellung eines

Satellitendorfes

Nebst den selbständigen Planungsmöglichkeiten, die die Gemeinde dem Bauherrn gibt, könnten sehr günstige Steuerverhältnisse geschaffen werden. Es besteht die Möglichkeit, eine Arbeitsgemeinschaft mit Beteiligung zu organisieren. Interessenten erhalten unverbindlich und kostenlos Auskunft bei

Jutz

IMMOBILIEN + TREUHAND
6024 Hildisrieden, Tel. (041) 79 14 35

Für interessante und verantwortungsvolle Aufgaben im Nationalstrassenbau im Kanton Aargau suchen wir

dipl. Bauingenieur

oder

dipl. Tiefbautechniker

Unsere Unternehmung bietet Ihnen eine Dauerstelle, ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässes Salär und gute Sozialfürsorge. Interessenten bitten wir, ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu richten an

CELLERE + CO. AG
Unternehmung für Strassen- und Tiefbau Zürich 50

Dipl. Masch.-Ing. ETH

(Dr. Ing.) mit besonderer Neigung zur Berechnung und Praxis, **sucht eine Stelle** in der Schweiz. Offerten erbeten unter Chiffre Z 72752 an Publicitas Bern.

Wir suchen für unser Büro in Zürich

jungen Eisenbetonzeichner

im besonderen für Brücken- und Tiefbau.

Tüchtigem Herrn bieten sich gute Aufstiegsmöglichkeiten, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Kantine.
Kurze Bewerbung mit curriculum vitae und Foto oder persönliche Vorstellung nach telefonischer Anmeldung erbeten an:

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke
Alfred-Escher-Strasse 57, 8027 Zürich, Tel. (051) 23 08 13
ab 3. 8. 1964: Räffelstrasse 11, 8045 Zürich, Tel. (051) 35 52 35

Lonsicar

Der vielseitige Betonhartstoff
für starke Beanspruchung

Bezugsquellennachweis
und Beratung durch die Hersteller

LONZA AG BASEL

fi RISTA Elemente

Wirtschaftlicher armieren mit fi-Rista Elementen armieren

Drahtwerke Fischer & Co.
Reinach AG Tel. (064) 61 55 55

RUEFLI SA
BIENNE 8

Ventilation
Dépoussiérage
Evacuation des buées nocives
Ventilateurs

Tel. 032 4 15 13

Dipl. Architekt

Alter 27, mit einigen Jahren Praxis in Entwurf- und Ausführungsbearbeitung sucht Stellung auf schweizerischem Architekturbüro.
Gewünscht wird: selbständige Projekt- und Ausführungsbearbeitung. Evtl. auch Mitwirkung bei interessanter Teamarbeit.
Sprachen: Deutsch, Französisch und Italienisch. Arbeitsbeginn 15. Okt. 64.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZW 7680 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Jüngerer, erfahrener

Techniker-Architekt HTL

sucht interessante, verantwortungsvolle Mitarbeit auf 1. Nov. 1964. Kanton Zürich bevorzugt.

Offerten unter Chiffre P 4538-40 W an Publicitas Winterthur.

Gesucht

Eisenbetonzeichner

für interessante Arbeiten. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Anmeldungen erbeten an

Ingenieurbüro Walter Klinke S. A.
Weinbergstrasse 1, Zürich 1, Tel. (051) 34 94 34

Junger

Bauingenieur ETH

mit Praxis im Hoch- und allg. Tiefbau sucht neuen Wirkungskreis in Ing.-Büro oder Unternehmung. — Offerten unter Chiffre ZE 7692 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Wir suchen einen selbständigen, erfahrenen

Hochbautechniker

(evtl. Hochbauzeichner),

dem wir die Bearbeitung vielseitiger Aufgaben sowie die Führung jüngerer Mitarbeiter in unserem Architekturbüro in Chur übertragen können.
Anfragen erbeten unter Chiffre ZO 7643 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Erfahrenes Architekturbüro übernimmt

Devisierung sämtlicher Arbeitsgattungen (inkl. Matrizen- und Vervielfältigungen) sowie allfällige Bauleitungen und Abrechnungen.

Offerten unter Chiffre ZU 7621, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Dipl. Tiefbautechniker

29, ca. 3 Jahre Praxis (u. a. in den USA) sucht Stelle in Ingenieurbüro oder Unternehmung, bevorzugt wird mit Arbeit überlastete Firma. Postfach 222, 8026 Zürich.

Zu verkaufen

1 Posten Balken

aus Abbruch von 300jährigem Haus. Zum Teil von Hand geschnitten.
Anfragen an
Ferdinand Rupp, Valens, erreichbar unter Tel. (085) 9 15 05

Aelterer Architekt mit vielseitiger Praxis im In- und Ausland, seit 17 Jahren auf dem Platze Zürich in Architekturbüros tätig, mit den städtischen Bauordnungen vertraut, übernimmt nunmehr noch Heimarbeiten von Privat oder Berufsstellen. — Offerten unter Chiffre ZR 1288 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht

Hochbautechniker-Architekt

evtl. Bauzeichner

mit Praxis und Erfahrung (auch in Bauführung).
— Zeitgemässe Arbeitsbedingungen,
— bei Eignung Anstellungsverhältnis langer Dauer erwünscht.

Handschriftliche Bewerbung nebst Unterlagen erbeten an
Willy Vonesch, Arch. ETH/SIA, **Samedan/Engadin**

Versierter

Bauzeichner

übernimmt von Architekten sämtliche Planungsarbeiten, Devisierungen usw. Exakte und prompte Arbeit.
Offerten unter Chiffre ZB 7714 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger

Bauzeichner-Bauführer

sucht Stelle als Hilfsbauführer oder Bauaufseher. Eintritt sofort. Offerten erbeten unter Chiffre OFA 2517 Zo an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Dipl. Architekt ETH

sucht interessanten Wirkungskreis im Siedlungs- und Wohnungsbau in Zürich.
Offerten unter Chiffre ZG 1312, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Türkischer dipl. Architekt

40, Englisch sprechend, mit langjähriger Erfahrung, wünscht in der Schweiz zu arbeiten. Offerten erbeten an Mustafa Akgün, bei Attilâ Arpat, Güterstrasse 186, Basel.

Technicien-géomètre

30 ans, ayant pratique du cadastre, génie civil, entreprise ventière, administrative, cherche situation indépendante ou rapport. Une situation demandant de l'initiative sera préférée. Faire offre sous chiffre ZF 7693 Annonces Mosse, 8023 Zurich.

Junger Tiefbauzeichner

sucht Stelle in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung. (Es kommt nur Ortschaft mit Abendtechnikum in Frage.)
Offerten unter Chiffre ZG 7569 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Unser leistungsfähiges Architekturbüro sucht per sofort

Bauzeichner (in)

Wir bieten eine vielseitige und sehr gut bezahlte Stelle in unserem flotten Arbeitsteam. 5-Tage-Woche. 3 Wochen bezahlte Ferien. Wir erwarten Sie gerne zu einer Besprechung.

quiba

Quiba AG, Manessestrasse 92, 8045 Zürich

Gesucht für Projektierungsarbeiten auf dem Gebiete des Nationalstrassenbaues

Tiefbautechniker

mit einigen Jahren Praxis.

Offerten mit üblichen Angaben an:

Dr. Ing. Lombardi u. Ing. Gellera, Via A. Ciseri 3
6600 Locarno

Gesucht

dipl. Architekt

evtl.

Hochbautechniker

mit technischer und künstlerischer Begabung als erster Mitarbeiter des Chefs. Teilnahme an Wettbewerben und spätere Beteiligung möglich.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit unter Chiffre ZE 7568 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger

dipl. Hochbautechniker

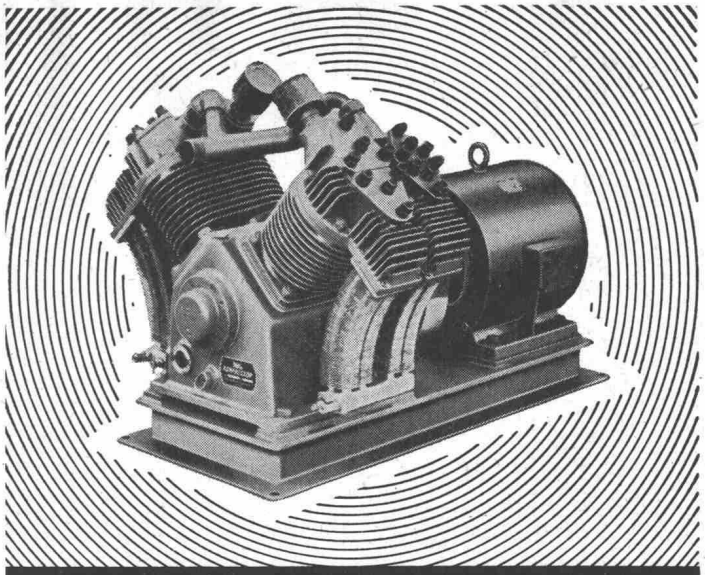
2½ Jahre Praxis, sucht auf Herbst 1964 Stelle in Architekturbüro der deutschen, evtl. welschen Schweiz.
Offerten unter Chiffre A 5612 Sn an die Publicitas AG, Solothurn.

Gesucht

junger Hochbauzeichner

mit 2—3 Jahren Praxis. Für talentierten Zeichner mit Interesse an Bauführung sehr entwicklungsfähige Stelle in Büro ETH/SIA.

Offerten mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre ZF 7568 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.



HAUG
KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK
FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI
ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45
UETLIBERGSTRASSE 15

Gesucht

Bauführer oder Bautechniker

mit einigen Jahren ausgewiesener Praxis.

Aufgabe: Mithilfe in der Projektierung von Wohn-, Büro- und Fabrikationsgebäuden der Zementwarenindustrie im St. Galler Rheintal sowie anschliessende selbständige Bauleitung, eventuell spätere Mitarbeit im Betrieb möglich.

Eintritt: möglichst bald.

Anmeldungen unter Chiffre J 66464 G an Publicitas St. Gallen.

Billig abzugeben:

Zwei Transformatoren Fabr. MFO 140 kVA / 10 kV / 3 x 380/220 V in betriebsbereitem Zustand.
Tel. (081) 2 03 85 jeweils abends zwischen 19 und 21 h

Eisenbetonzeichner

sucht neuen Wirkungskreis im Fertigelementenbau.

Offerten mit Gehaltsangaben unter Chiffre ZS 7648 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Chance für Maschinen- oder Bauingenieur

Ein führendes Unternehmen der Isolierbranche sucht für seine **Basler Niederlassung** eine 35—45jährige, initiative Persönlichkeit als

Leiter des Verkaufsbüros

mit folgendem Aufgabenbereich:

— Beratung der Industriekundschaft und Verkauf auf den Gebieten thermische und akustische Isolierungen

— Ausarbeitung von Projekten

— Ueberwachung der Montage

Die Stelle erfordert: Abgeschlossene technische Ausbildung, Organisationstalent, Gewandtheit im Umgang mit Kunden und Personal. Fremdsprachen: Französisch, Englischkenntnisse erwünscht. Gelegenheit zur Einarbeit wird geboten.

Ein fähiger Schweizer Bewerber findet eine gut bezahlte und entwicklungsfähige Dauerstelle mit Sozialversicherung und 5-Tage-Woche.

Interessenten senden ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief oder wenden sich für nähere Auskunft unter Kennziffer BZ 958 an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, Zürich 1, Tel. (051) 47 73 47

Junger, versierter

dipl. Hochbautechniker HTL

in ungekündigter Stellung, verheiratet, sucht verantwortungsvolle Dauerstelle als Mitarbeiter für Projektierung und Ausführung von Hochbauten, mit späteren Aufstiegsmöglichkeiten, bevorzugt Region Luzern, Zug, Zürich oder Graubünden.
Offerten unter Chiffre ZF 7636 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Tiefbauzeichner, 22 (Stud. ITV, Franz., Englisch), sucht Stelle als

Hilfs-Bauführer

im Strassen- oder Kraftwerkbau (evtl. Ausland). Offerten erbeten unter Chiffre ZS 7664 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

PVC-isolierte Kupferdrähte für Sprengleitungen

Verkauf von grösseren Mengen Cu-Drähten 0,60 mm ⌀, für Niederspannungen bis 500 Volt, mit PVC-Isolation, zu Fr. 4.— je 100 m.

Schweizerische Isola-Werke, Breitenbach
Tel. (061) 80 14 21

Gesucht

Tiefbauzeichner

für folgende Arbeitsgebiete: Sehr interessante Projektierungen und Bauleitungen für Haupt- und Nationalstrassen in schwierigem Gelände. Auch interessante Aufgaben in Eisenbeton.
Die Tätigkeit bietet einen guten Ausgleich zwischen Arbeiten im Büro und im Aussendienst.
(Tel. 044/2 28 77)

Gesucht Tiefbautechniker (Schweizer) als

Bürochef

in kleineres Ingenieurbüro am unteren Zürichsee. Einige Jahre Praxis erwünscht. Projektierung und Bauleitung von Strassen-, Kanalisation- und Abwasseranlagen, Quartierplänen. Fürsorgekasse, Fünftagewoche, Erfolgsbeteiligung. Eine gute Stelle für einen guten Mann.
Offerten unter Chiffre ZW 7625 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

SWISS CONSULTANTS

Elektro-Watt, Zürich

Suiselectra, Basel

Motor-Columbus, Baden

Société Générale pour l'Industrie, Genève

suchen

für die Bau- und Montageleitung des südirakischen Elektrizitätsnetzes mit 680 km 132-kV-Leitungen, 420 km 33/11-kV-Leitungen sowie mehreren Schalt- und Transformatorenstationen

BAUINGENIEURE

ELEKTROINGENIEURE

BAUTECHNIKER

ELEKTROTECHNIKER

MONTEURE

Der Arbeitsbeginn in Südirak ist auf Ende 1964/Anfang 1965 vorgesehen.

Vorausgesetzt werden Erfahrung in der Projektierung oder im Bau von Leitungen oder Schaltanlagen sowie die Beherrschung des Englischen und, wenn möglich, einer weiteren Fremdsprache.

Für verantwortungsfreudige und an selbständige Arbeit gewohnte Bewerber bietet sich eine interessante und vielseitige Tätigkeit bei guter Bezahlung.

Offerten unter Beilage eines Lebenslaufes mit Photographie und Tätigkeitsausweisen, ferner unter Nennung des Gehaltsanspruches sind erbeten an das Personalbüro der Motor-Columbus AG für elektrische Unternehmungen, Baden.

fensterfabrik
neururer-wismer
8048 zürich, tel. 52 63 45

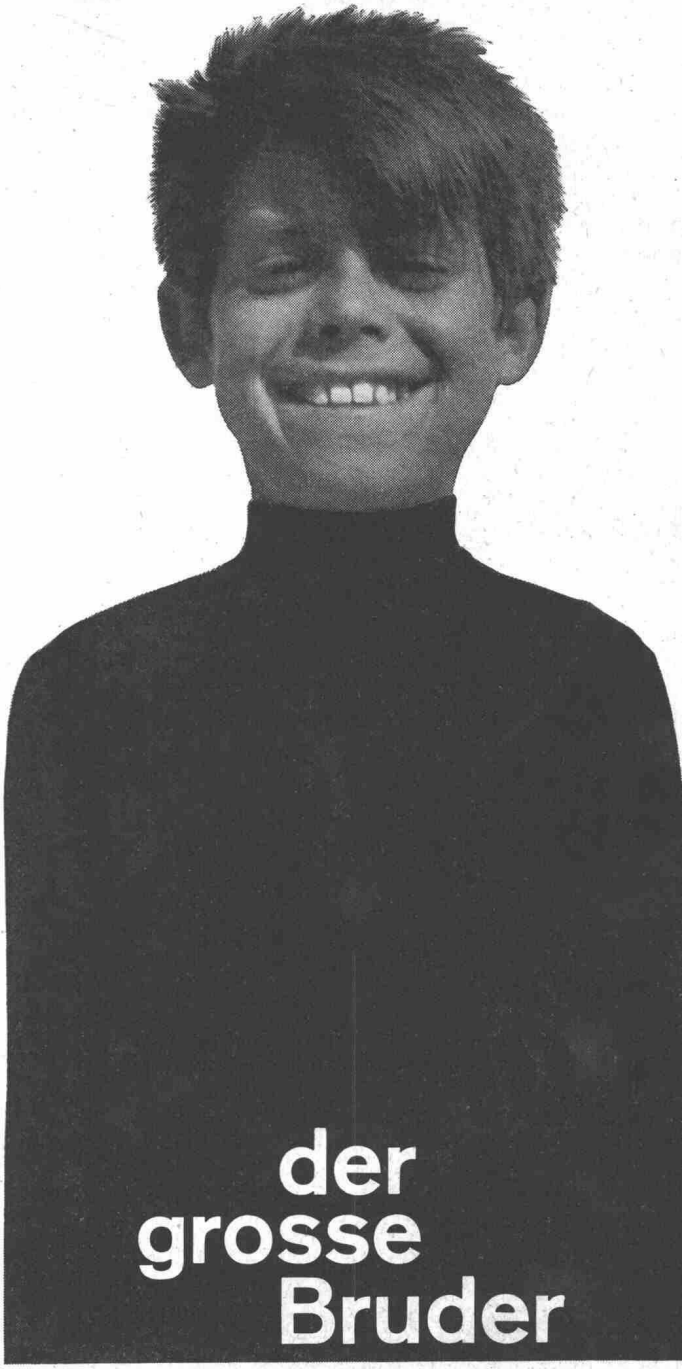
normen
spezial

kurzfristig
gut preiswert

BAU - UNTERNEHMUNG
GLASER
ZÜRICH UND SCHLIEREN

Schalldichte Türen u. Wände
Mit meinem System können auch bestehende Türen abgeändert werden. Referenzen stehen zur Verfügung.
Spezialfirma für Schallisolationen
A. Kälin, Zürich 3, Im Heuried 62
Telephon 051 / 35 75 70 oder 54 40 11

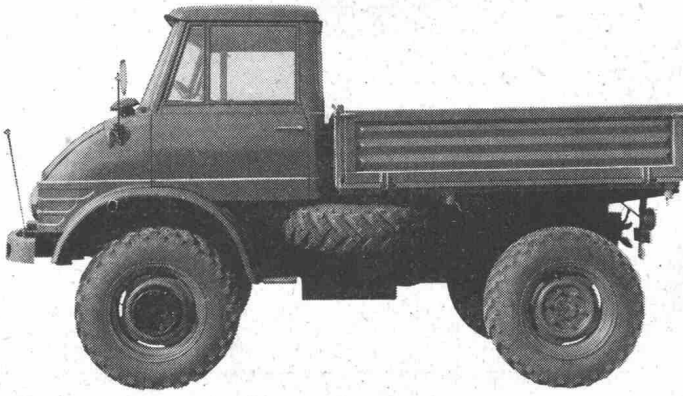
Ernst URINOIRS
Ohne Wasserspülung geruchlos
Trockendesinfektions-verfahren
Einfache Reinigung
F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH
Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66



UNIMOG

Neben den Unimog mit 32 PS Motorleistung ist ein grosser Bruder mit 65 PS getreten.
Er hat alle guten Eigenschaften, die das **Uni**versal-**Mo**tor-**G**erät seit je auszeichnen: echter Allradantrieb, zwei Differentialsperren, weiter Geschwindigkeitsbereich, Kippbrücke, Zapfwellen und natürlich eine robuste Hydraulik.

Dürfen wir Sie beraten?



Robert Aebi AG
Zürich, Uraniastrasse 31/33, Telefon 051/23 17 50

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich